

Mexican Zoosanitary Requirements

Species:	Bovine
Product:	<i>In vitro</i> fertilized bovine embryos
Country of origin and departure:	United States of America
Code number:	5-1-401-USA-USA
Statements based on:	1000-85

To present an export health certificate issued by the competent authority of the country of origin, that indicates:

Presentar certificado zoosanitario internacional original emitido por la autoridad competente del país de origen en el que se especifique lo siguiente:

1. Name and address of importer and exporter.

Nombre y domicilio del exportador e importador.

2. Straw identification, number of straws, number of embryos of shipment, embryos collecting date and place.

Identificación y cantidad de pajillas, número de embriones del embarque, lugar y fecha de colecta.

3. Identifications of donors (dam/bull): breed, age, register number, eartag number, tattoo or other official identification.

Identificación de los donantes (vaca/toro): raza, edad, número de registro, arete, tatuaje u otra forma de identificación oficial.

4. Donor animals were born in the country of origin, OR prior to the collection of oocytes or embryos the animals remained in this country for at least 60 days.

Que los animales donantes nacieron en el país de origen, o bien, que permanecieron por lo menos 60 días en este país antes de la recolección de embriones u ovocitos.

5. The country of origin has in place a compulsory identification system of cattle that allows tracing the dam and the herd of origin.

Que el país de origen cuenta con un sistema de identificación obligatorio para todo el ganado y que permite encontrar a la madre y al rebaño de origen.

SAGARPA did not accept APHIS' comments.

6. The donor animals have been regularly examined, and found free of clinical signs of infectious and contagious diseases.

Los animales donantes se han examinado regularmente y han sido encontrados libres de signos clínicos de enfermedades contagiosas.

7. Insofar as can be determined, the donor animals, parents and offspring are free of any genetic defect and any health disorders caused by genetic factors.

Hasta donde puede determinarse, los animales donantes, así como sus padres y progenie, son libres de cualquier defecto genético y alteraciones de salud causadas por factores genéticos.

SAGARPA did not accept APHIS' comments.

8. Donor animals are originated of herds free of Q Fever, vibriosis (Campylobacteriosis), trichomoniasis, infectious bovine rhinotracheitis (IBR), within 12 months prior collecting embryos; and free of bovine leukosis, bluetongue and paratuberculosis within the two years prior to the embryos collection.

Los animales donantes son originarios de hatos que están libres, vibriosis (Campylobacteriosis), trichomoniasis y Rinotraqueitis Infecciosa Bovina (IBR), durante los 12 meses previos a la colecta de

embriones y libres de Leucosis Bovina (EBL), Lengua Azul y paratuberculosis durante los dos años previos a la colecta de embriones.

Mexico just deleted "Q Fever" and did not accept additional comments.

9. The country is free of rinderpest (cattle plague), contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease, contagious nodular mastitis and foot-and-mouth disease; and vaccination for those diseases is forbidden.

Que el país es libre de peste bovina, pleuroneumonía contagiosa bovina, dermatitis nodular contagiosa y fiebre aftosa, y está prohibida la vacunación contra estas enfermedades.

SAGARPA did not accept APHIS' comments.

10. Regarding bovine spongiform encephalopathy (BSE):

Con respecto a Encefalopatía Espongiforme Bovina (EEB):

SAGARPA did not accept APHIS' comments.

a) The donor animals are not clinically affected by BSE.

Los animales donantes no se encuentran afectados clínicamente de EEB.

b) None descendant of donors has been reported as affected by BSE.

Ninguna descendencia del donante ha sido reportada como afectada de EEB.

c) The donor's parents have not been reported as affected by BSE.

Los padres del donante no han sido reportados como afectados de EEB.

d) For the 5 years previous, the donor animals were not in herds in which cases of BSE were detected.

Durante los 5 años previos los animales donantes no han permanecido en hatos que hubieran tenido casos de EEB.

e) It is forbidden feeding animals with meat and bone meals and graves from ruminant origin.

Se prohíbe alimentar a los animales rumiantes con harinas de carne y hueso y chicharrones de origen rumiante.

11. The country, region or herd is free of brucellosis (*Brucella spp.*).

*Que el país, región o hato es libre de brucelosis (*Brucella spp.*).*

SAGARPA deleted bracket a)

12. The country, region or herd is free of tuberculosis, OR

Que el país, región o hato es libre de tuberculosis, o bien,

a) Certifying individual negative results using an intradermal simple cervical tuberculin test using PPD bovine. The reading of the test should be done at 72 hours, within 60 days of the semen collection, indicating the date and results.

Certificar resultados individuales negativos mediante la prueba intradérmica cervical simple, utilizando PPD bovino con una lectura de los resultados a las 72 horas como no reactor, dentro de los 60 días de la (s) fecha (s) de colección del semen, indicando fecha y resultados.

13. Within three months prior to exportation, the dam donors obtained negative results to the following tests:

Las vacas donantes presentaron resultados negativos a las siguientes pruebas dentro de los tres meses previos a la exportación

a) Vesicular stomatitis using a seroneutralization test (SN) with a dilution of 1:8.

Estomatitis Vesicular mediante la prueba de seroneutralización (SN) a una dilución de 1:8.

- b) **Infectious bovine rhinotracheitis (IBR) using a seroneutralization test (SN) with a dilution of 1:8 dilution.**

Rinotraqueítis Infecciosa Bovina mediante prueba de seroneutralización (SN) a una dilución de 1:8.
SAGARPA did not accept APHIS' comments.

14. The semen used for the embryos production complies with the OIE Terrestrial Animal Code, and proceed from bovines approved as donors, which are lodged in an authorized insemination center under official control (NOM-027-ZOO-1995), OR, the semen was legally imported to the country indicated in this document of origin, complying with the requirements established by the sanitary authority of this country.

Que el semen utilizado en la producción de los embriones cumple con lo señalado en el Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE y procede de bovinos aprobados como donadores, los cuales están alojados en un centro de inseminación autorizado, bajo control oficial (NOM-027-ZOO-1995), o bien, que el semen fue importado legalmente al país indicado en este documento como de origen, cumpliendo con los requerimientos establecidos por la autoridad sanitaria de ese país.

15. When natural mating or fresh semen is used, it must be certified that males complied with the same sanitary requirements than the dam donors.

Cuando se utilice un servicio natural o semen fresco, se deberá certificar que los machos cumplieron con los mismos requisitos sanitarios que las hembras donadoras.

16. Containers and straws with embryos are identified with the date of embryos collection, the bull and dam donors identification, and the transference equipment approved number.

Los contenedores y las pajillas que contienen los embriones están identificados con la fecha de recolección, identificación del toro y de la hembra donadores y el número de aprobación del equipo de transferencia.

17. The collection, treatment, preparation and storage of each lot of embryos is performed in premises set aside for that purpose, under hygienic conditions. Besides, embryos were stored, frozen and located in sterile containers that meet the criteria established in the Manual of the International Embryo Transfer Society (IETSM), and approved by the competent authority of the country of origin.

Que la recolección, el tratamiento, la preparación y la conservación de cada lote de embriones se realiza en locales designados para este propósito y en condiciones higiénicas, asimismo, fue acondicionado, congelado y colocado dentro de contenedores estériles de acuerdo con los criterios establecidos en el Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OIE y el Manual de la Sociedad Internacional de Transferencia de Embriones (IETS) y aprobados por la autoridad competente del país de origen.

18. At least once a year, the equipment used to transfer embryos is under a quality control performed by an official veterinarian of the country of origin.

Que el equipo de transferencia está sometido a un control de calidad realizado por lo menos una vez al año, por un Veterinario Oficial del país de origen.

Other requirements to comply at the presentation of the shipment at the OISA.

OTROS REQUISITOS A CUMPLIR A LA PRESENTACIÓN DEL EMBARQUE EN LA OFICINA DE INSPECCIÓN DE SANIDAD AGROPECUARIA (OISA):

19. The sanitary official at the OISA will verify the documentation and will physically inspect the shipment.

El oficial de seguridad fitozoosanitaria realizará la verificación documental e inspección física del embarque.

20. The importer shall indicate in writing the final destination of the product(s).

El importador, bajo protesta de decir verdad, deberá indicar por escrito el destino final del o los productos.

21. The shipment and documentation must comply with regulations established in Articles 24, 32 and 89 parts I, II and III of the Federal Law of Animal Health.

El embarque y la documentación deberán cumplir con las disposiciones establecidas en los artículos 24, 32 y 89 fracciones I, II y III de la Ley Federal de Sanidad Animal.

22. This Zoosanitary Requirement Sheet (HRZ) does not exempt importer of presenting other applications and/or documents inquired by other authorities.

La presente Hoja de Requisitos Zoosanitarios no exime al importador de presentar trámites y/o documentos requeridos por otras autoridades.